

# DOCUMENTS-RADIO-SERVICE

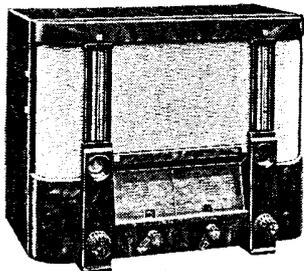
## LA DOCUMENTATION DU REVENDEUR - RADIO

Office d'Éditions Professionnelles : 118, Boulevard Voltaire — PARIS - 11<sup>e</sup>  
 Abonnement, Un an : Frs 150. R. C. S. 696.692

# ORA-RADIO P 68

Date de création : Mai 1937 **550 S**  
 Prix de détail en vig. au 1-5-38 Classer dans l'ordre  
 Coff. bak. 1.890 Coff. bois 1.990

**STRICTEMENT CONFIDENTIEL.** — A l'usage exclusif de MM. les Commerçants et Professionnels Radio-Électriciens abonnés aux D.-R.-S. et de leurs employés. Reproduction interdite, même partielle. Ce document ne peut être ni copié, ni prêté, ni vendu sans notre autorisation expresse. Nous déclinons toute responsabilité pour les actions qui pourraient être intentées par les constructeurs en cas d'infraction, sans préjudice des dommages-intérêts que nous pourrions réclamer en raison de nos engagements.



**Présentation :** Coffret bakélite, décor métal chromé. Cadran lumineux, avec indicateur de gammes d'ondes et de tonalité. Démultiplicateur 2 vitesses. Prise arrière de sécurité.

**Dimensions :** Haut. 38 cm. Larg. 44 cm. Prof. 27 cm.

**Poids :** 16 kgs.

**Alimentation :** Secteur alternatif 50 périodes. Consommation sous 110 volts : 0,4 Amp. Prises pour 110, 130, 150, 220, 240 volts (fusible 5 positions). Modèle spécial pour 25 périodes (supplément 15 francs).

**Technique générale :** Superhétérodyne à présélection H. F.

**Gammes de réception :** 1° de 17 à 55 mètres ; 2° de 180 à 560 mètres ; 3° de 850 à 1.950 mètres. **Pick-up :** Position pick-up au commutateur

**H. F. :** Nombre de circuits accordés : 3. Bobinages à air, blindés.

**M. F. :** Accord 148 kcys. Nombre de circuits accordés : 4. Bobinages à air blindés. Anti-fading agissant sur les lampes Ch. de fr. et M. F.

**B. F. :** Ampli classe A. Puissance de sortie 3 watts. Réglage de tonalité, 2 positions. H. P. diamètre 21 cm. Excitation 2.500 ohms. Impédance de sortie 7.000 ohms. Prise pour H. P. supplémentaire.

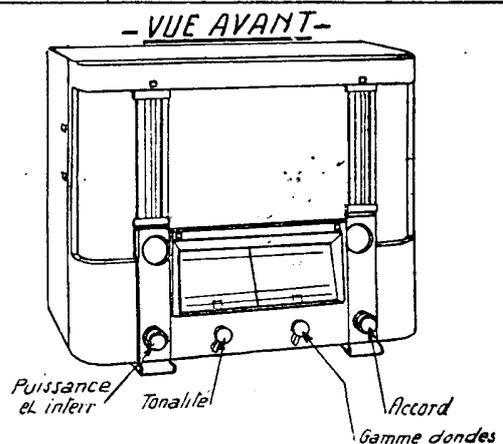
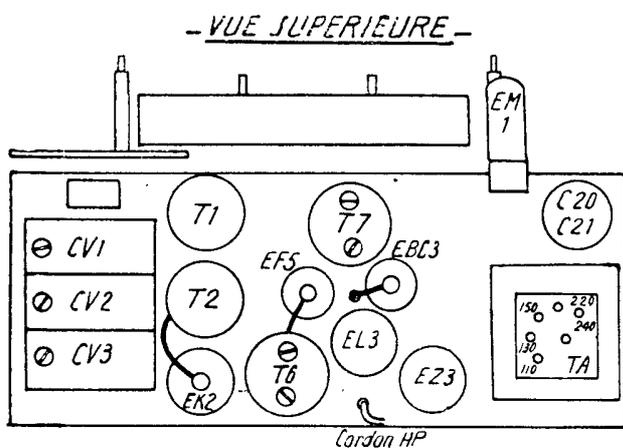
**Mesure des tensions :** Lampes en place. Poste branché sur secteur 110 v. A. et T. débranchées. Bouton de puissance au minimum. Tolérance des mesures + ou - 10 %. Appareil de mesures 1.000 ohms par volt. Mesures effectuées directement aux broches des lampes. Pôle négatif du voltmètre relié à la masse.

N°	Type	LAMPES
1	EK2	Changement de fréquence.
2	EF5	Moyenne fréquence.
3	EBC3	{Détection diode, anti-fading; Préamplificatrice B. F.
4	EL3	B. F. de sortie.
5	EZ3	Valve de redressement.
6	EM1	Trèfle cathodique d'accord visuel.

Fusible à broches 4 mm. Ecart. 19 mm. 1 Amp.  
 Lampes de cadran : 6,3 volts. Intensité : 0,3 Amp. Nombre : 3.

Lampes N°	V. cathode	V. écran	V. plaque	Observations
1 EK2	3,2 v. 8,2 mA	50 v.	240 v.	gr. 2 oscill. : 180 v.
2 EF5	5,3 v. 9 mA	90 v.	240 v.	
3 EBC3	2,2 v.		*84 v. 1,2 mA	*valeur relative
4 EL3	6 v. 37 mA	240 v.	225 v. 30 mA	
6 EM1	2,2 v.		20 v.	écran fluores 240 v.

H. T. filtrée : 240 volts (entre fil rouge H. P. et masse).  
 H. T. avant filtrage : 385 volts (entre fils rouge et jaune du H. P.)  
 Courant H. T. total : 58 mA (appareil de mesures en série dans l'excit.).



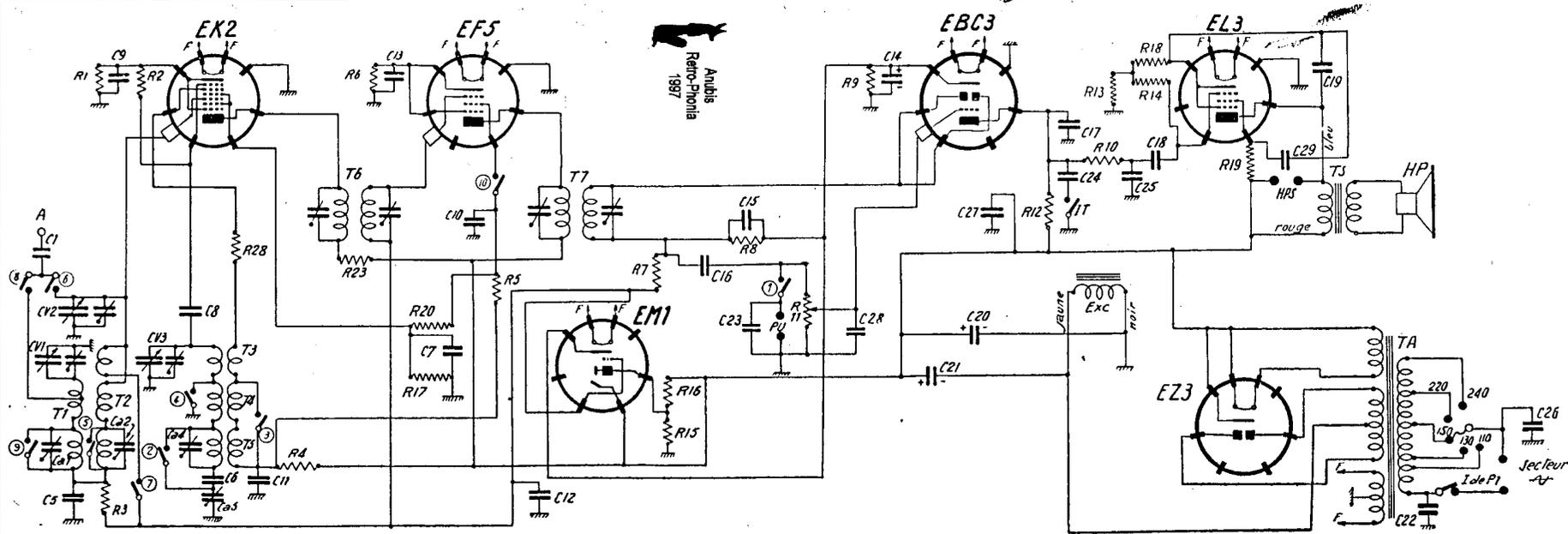
### ALIGNEMENT

**1° - Vérification de l'accord des transformateurs MF T6, T7.** - Relier l'oscillateur modulé de mesures (accordé sur 148 kcys), à la grille de la lampe changeuse de fréquence. Court-circuiter CV3. Accorder successivement les transformateurs T7 puis T6 par les vis de réglage situées au-dessus des boîtiers.

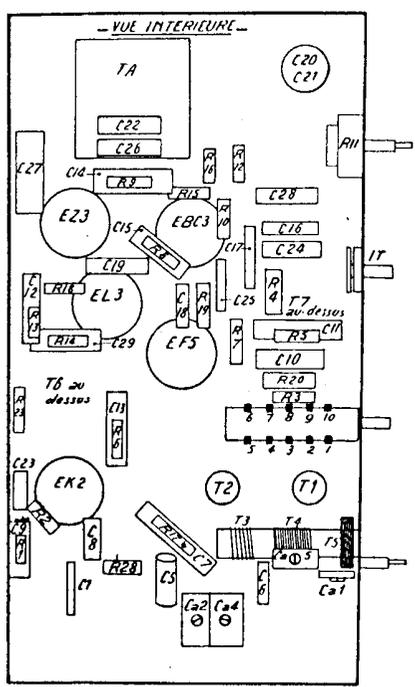
**2° - Alignement des circuits H.F.** - Les trimmers PO sont situés directement sur le bloc CV. Les trimmers GO et le padding PO sont accessibles sous le châssis (voir vue intérieure au verso).

**P.O.** - Sur 200 mètres (1500 kcys), ajuster successivement les trimmers CV3 puis CV2 et CV1.

Sur 550 mètres (545 kcys) aligner en haut de la gamme par le padding Ca5. Vérifier le réglage sur 200 mètres et les points intermédiaires 350 et 450 mètres.  
**G.O.** - Sur 1.500 mètres ajuster successivement les trimmers Ca4 (à côté du bloc T5) puis Ca2. Vérifier le bon alignement sur 1800 mètres (166 kcys), padding fixe.  
**O.C.** - Accord fixe



Radio-Phonia  
1987



**CONDENSATEURS**

Spécification : P papier, non inductif E électrolytique C céramique M micro, non inductif Le nombre qui suit, indique, en volts, la tension d'essai pour P et M, et de service pour E.

REPÈRE	VALEUR	SPECIFICATION
CV1,2,3	3 x 460 mmf	variable
Ca1		trimmer antenne GO
Ca2		trimmer accord GO
Ca4		trimmer oscillateur GO
Ca5		padding PO
C 1	50 cm	M 1500
C 5	10.000 cm	M étalonné
C 6	850 cm	M étalonné
C 7	0,1 mf	P 1500
C 8	150 cm	M 1500
C 9	0,1 mf	P 1500
C10	0,1 mf	P 1500
C11	0,25 mf	P 1500
C12	0,1 mf	P 1500
C13	0,1 mf	P 1500
C14	10 mf	E 50
C15	200 cm	M 1500
C16	10.000 cm	P 1500
C17	400 cm	M 1500
C18	10.000 cm	P 1500
C19	5.000 cm	P 1500
C20	12 mf	
C21	12 mf	
C22	20.000 cm	P 1500
C23	10.000 cm	P 1500
C24	10.000 cm	P 1500
C25	200 cm	M 1500
C26	20.000 cm	P 1500
C27	0,25 mf	P 1500
C28	200 cm	M 1500
C29	0,5 mf	P 1500

**RÉSISTANCES**

REPÈRE	VALEUR	PUISSANCE
R 1	1.000 ohms	1/4 watt
R 2	50.000 ohms	1/4 watt
R 3	1.000 ohms	1/4 watt
R 4	5.000 ohms	1/4 watt
R 5	15.000 ohms	1 watt
R 6	700 ohms	1/4 watt
R 7	1 meg.	1/4 watt
R 8	500.000 ohms	1/4 watt
R 9	3.000 ohms	1/4 watt
R 10	100.000 ohms	1/4 watt
R 11	500.000 ohms	pot. inter.
R 12	100.000 ohms	1/4 watt
R 13	350 ohms	1/4 watt
R 14	500.000 ohms	1/4 watt
R 15	5 meg.	1/4 watt
R 16	2 mégohms	1/4 watt
R 17	15.000 ohms	1/4 watt
R 18	140 ohms	1/4 watt
R 19	2.500 ohms	1/4 watt
R 20	10.000 ohms	1/4 watt
R 23	100 ohms	1/4 watt
R 28	250 ohms	1/4 watt

**MATÉRIEL DIVERS**

REPÈRE	DÉSIGNATION
T 1	bloc d'antenne PO GO
T 2	bloc d'accord OC PO GO
T3,T4,T5	bloc oscillateur OC PO GO
T 6	1er transfo HF
T 7	2ème transfo MF
T A	transfo d'alimentation 50 per haut-p. pleur
H P	T.S: transfo de sortie
Exc	Excitation 2.500 ohms

**COMMUTATEUR D'ONDES.** - Les paillettes du commutateur d'ondes portent, sur le schéma de principe, des repères entourés d'un cercle. Voici dans quel ordre les contacts sont établis pour les différentes gammes d'ondes:  
 OC: 3, 4, 6, 7, 10  
 PO: 2, 5, 8, 9, 10  
 GO: 8, 10  
 PU: 1, 3, 7

**CODE DES COULEURS DE FILS**

Masse	noir
Chauffages	tango
Grilles	vert
Cathodes	mauve
Plaques	bleu
Haute-tension	rouge
Ecrans	marron
Tensions alternat.	jaune

**VISA TECHNIQUE DU CONSTRUCTEUR**

1939  
 ETABLISSEMENTS  
 ORA-HB REUNIS  
 30 MAI 1939  
 4 RUE DE SÈVE-SARRE-LECHY  
 93100 SEVRES

SIGNATURE  
 OU CACHET